



TSKRP00A33JS

Hlavní město Praha, Mariánské nám. 2, Praha 1, IČO: 00064581, DIČ: CZ00064581, plátce DPH,
zastoupené Technickou správou komunikací hl. m. Prahy, a.s. se sídlem Řásnovka 770/8, 110 00,
Praha 1, IČO: 03447286, DIČ: CZ03447286 zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským
soudem v Praze, spis. zn. B 20059

zastoupena Radkem Petráskem pověřeným vedením obchodního oddělení na základě pověření
uděleného představenstvem

název a číslo účtu: MHMP-TSK hl. m. Prahy, Řásnovka 770/8, 110 00 Praha 1
č. ú. [REDACTED] bank. spoj.: PPF banka a.s., Evropská 2690/17, 160 41 Praha 6

(dále jen "půjčitel")

a

Sargas Real Estate s.r.o.

IČ/RČ: 24121967 DIČ: CZ24121967

zapsán v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 180528

sídlo/bydliště: Šaldova 54/13, Karlín, Praha 8, PSČ 186 00

zastoupen: Erik Trpišovský – na základě plné moci ze dne 27.04.2020

bankovní spoj.: [REDACTED]

ID datové schránky: 6b83esn

(dále jen "vypůjčitel")

uzavírají tuto

Smlouvu o výpůjčce č. 9/20/1250/115

podle § 2193 a násl. občanského zákoníku

(dále jen „smlouva“)

Preambule

Smlouvou o zajištění správy majetku a o výkonu dalších činností uzavřenou mezi hl. m. Prahou a Technickou správou komunikací hl. m. Prahy, a.s. dne 12. 1. 2017, ve znění pozdějších dodatků byla Technické správě komunikací hl. m. Prahy, a.s. (dále jen "TSK") svěřena mj. správa, údržba, opravy a rozvoj silnic II. a III. třídy, místních komunikací, vybraných účelových komunikací, jejich součástí a příslušenství, které jsou ve vlastnictví hlavního města Prahy (dále jen „HMP“), dále nakládání s tímto nemovitým majetkem a poskytování služeb s tím spojených.

TSK je při hospodaření s majetkem HMP mj. oprávněna uzavírat jménem hlavního města Prahy nájemní smlouvy a smlouvy o výpůjčce a právně jednat ve věcech souvisejících s její činností, a to včetně výkonu práv a povinností pronajímatele z těchto smluv vč. vystavování daňových dokladů.

Důvodem uzavření této smlouvy je naplnění bodu III. Usnesení Zastupitelstva hlavního města Prahy č. 16/1 ze dne 16. 4. 2020 „k opatřením v oblasti místních poplatků a k návrhu na neúčtování nájemného u restauračních předzahrádek na pozemcích ve vlastnictví hlavního města Prahy ke zmírnění ekonomických dopadů nastalých v souvislosti s výskytem onemocnění COVID – 19“ (dále jen „Usnesení ZHMP“). V bodě III. uvedeného Usnesení ZHMP schválilo Zastupitelstvo hlavního města Prahy s ohledem na vyhlášení nouzového stavu a následných přijatých karanténních opatření skutečnost, že hlavní město Praha nebude jako pronajímatel účtovat nájemné za umístění restauračních předzahrádek za období od března 2020 do prosince 2020, přičemž tento postup se nevztahuje na subjekty, které jsou s hlavním městem Prahou v soudním sporu týkajícím se užívání majetku hlavního města Prahy a v bodě V. uvedeného Usnesení ZHMP požádalo Technickou správu komunikací hl. m. Prahy, a.s. o zajištění realizace bodu III. Usnesení ZHMP.

Článek I. Předmět a účel výpůjčky

1) Půjčitel je:

vlastníkem pozemku parc. č. v obci.....k. ú.

vlastníkem komunikace **SOKOLOVSKÁ 54/112** na pozemku parc. č. **801/3** obci Praha 8 k.ú.

Karlín

vlastníkem předmětu výpůjčky vyznačeného v příloze "Vymezení předmětu výpůjčky a doby výpůjčky"

- 2) Část:
 pozemní komunikace **chodník** o výměře **44 m²** (dále jen „předmět výpůjčky“) nacházející se na uvedeném pozemku, vypůjčuje půjčitel vypůjčitelu za účelem **umístění restaurační předzahrádky**
 pozemku parc. č. o výměřem² (dále jen „předmět výpůjčky“), vypůjčuje půjčitel vypůjčitelu za účelem
- 3) Předmět výpůjčky je specifikován v příloženém plánu, který tvoří nedílnou součást této smlouvy.

Článek II. Doba výpůjčky

Vypůjčitel má právo užívat předmět výpůjčky bezplatně ode dne účinnosti smlouvy podle Čl. V. odst. 2) smlouvy po dobu:

- a) určitou, a to: do
- b) určitou do **31.10.2020** Vypůjčitel začne užívat předmět výpůjčky ke sjednanému účelu od **21.05.2020** nejdříve však ode dne nabytí účinnosti smlouvy za podmínek dle čl. V. odst. 1), 2) této smlouvy.

Je-li doba nájmu vymezena konkrétními dny, jsou tyto uvedeny v příloze „Vymezení předmětu výpůjčky a doby výpůjčky“

- c) neurčitou, nejdéle však na dobu trvající účinnosti rozhodnutí příslušného správního orgánu resp. rozhodnutí na něj navazujících, dle čl. V. této smlouvy

Článek III. Závazková část

- 1) Vypůjčitel přejímá předmět výpůjčky ve stávajícím stavu, způsobilém k užívání k účelu sjednanému v Čl. I. odst. 2).
- 2) Vypůjčitel je oprávněn užívat předmět výpůjčky v rozsahu dle Čl. I., a to jen ke sjednanému účelu. Bez písemného souhlasu půjčitele ho nesmí přenechat do užívání třetí osobě.
- 3) Vypůjčitel je povinen předmět výpůjčky a jeho bezprostřední okolí udržovat v čistotě a pořádku v souladu s platnými právními předpisy. Případné znečištění je vypůjčitel povinen bez průtahů odstranit, nebo označit podle platných právních předpisů.
- 4) Vypůjčitel je povinen snášet omezení v užívání předmětu výpůjčky v rozsahu nutném pro provedení oprav a udržování předmětu výpůjčky, dále provedení výkopových a stavebních prací a je povinen za tímto účelem umožnit k předmětu výpůjčky přístup (např. odstraněním předzahrádky, prodejního stánku apod.). Půjčitel oznámí minimálně 1 kalendářní měsíc předem zahájení prací na opravách a udržování předmětu výpůjčky. Toto se netýká odstraňování následků škod způsobených vyšší moci a případných havárií.
- 5) Vypůjčitel nesmí provádět jakékoli zásahy do předmětu výpůjčky bez písemného souhlasu půjčitele a bez povolení příslušných správních orgánů.
- 6) Vypůjčitel není oprávněn požadovat úhradu vzniklých škod nebo ušlého zisku zaviněných vyšší mocí ani havárií ani v případě postupu dle odst. 4) tohoto článku.
- 7) Na předmětu výpůjčky ani na věcech umístěných na předmětu výpůjčky nesmí být umístována reklama bez předchozího písemného souhlasu půjčitele. Za reklamu se nepovažuje tabule s informacemi o zhotoviteli, investorovi a prováděné stavbě. Vypůjčitel se zavazuje, že na základě výzvy půjčitele ohledně neoprávněného umístění reklamy propagující jméno či činnost vypůjčitele na jakémkoliv jiném majetku hl. m. Prahy ve správě půjčitele, zajistí na svůj náklad odstranění takové reklamy v souladu s podmínkami výzvy půjčitele.
- 8) Nejpozději ke dni skončení výpůjčky je vypůjčitel povinen uvést předmět výpůjčky do stavu, v jakém mu byl předán a předat ho protokolárně zpět půjčiteli, nebude-li smluvními stranami dohodnuto jinak. Výzvu k předání zašle vypůjčitel nejméně 3 dny předem.
- 9) Půjčitel má po dobu výpůjčky právo přístupu na předmět výpůjčky.
- 10) Za každé porušení některé z povinností, uvedených v Čl. III. smlouvy, je půjčitel oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč za každý započatý den porušování této povinnosti.
- 11) Půjčitel je oprávněn domáhat se náhrady škody způsobené vypůjčitelem na předmětu výpůjčky. Pokud tato škoda vznikla porušením povinnosti, na kterou se podle této smlouvy vztahuje smluvní pokuta, má půjčitel právo na její náhradu vedle sjednané smluvní pokuty.

- 12) Nebudou-li v den předání předmětu výpůjčky splněny podmínky uvedené v rozhodnutí podle Čl. V. odst. 2), 3) nebo ve smlouvě, nebo nebude-li stav předmětu výpůjčky odpovídat podmínkám podle Čl. III. odst. 8), není půjčitel povinen předmět výpůjčky převzít. O této skutečnosti musí být sepsán protokol, v němž budou půjčitelem vymezeny závady, pro něž předmět výpůjčky nepřevzal a stanovena lhůta k jejich odstranění a převzetí předmětu výpůjčky. Ustanovení Čl. III. odst. 10) a 11) tím není dotčeno.
- 13) Budou-li v den předání předmětu výpůjčky splněny podmínky uvedené v rozhodnutí podle Čl. V. odst. 2) nebo ve smlouvě, nebo bude-li stav předmětu výpůjčky odpovídat podmínkám podle Čl. III. odst. 8), je půjčitel povinen předmět výpůjčky převzít. Odmítne-li půjčitel v tomto případě předmět výpůjčky převzít, je povinen sepsat protokol o důvodech tohoto jeho rozhodnutí.
- 14) Další podmínky dohodnuté oběma stranami smlouvy:
- vypůjčitel je povinen označit stánek či prodejní pult jednotným označením ve formě, ve které jej stanoví půjčitel
- provozní doba vypůjčitele:
- kontaktní osoba půjčitele : **Ing.Petr Panoš** t
e-mailová adresa: [REDACTED]
- kontaktní osoba vypůjčitele: **Erik Trpišovs**
e-mailová adresa: [REDACTED]
- skutečné zahájení činnosti specifikované v Čl. I. smlouvy oznámí vypůjčitel prokazatelným způsobem půjčiteli nejméně 3 dny předem
- vypůjčitel je povinen dodržovat podmínky stanovené ve vyjádření oddělení koordinace č.j.:, pokud o něj bylo požádáno
- 15) V případě, že vypůjčitel bude užívat větší výměru než je předmět výpůjčky dle Čl. I., odst. 2), sjednávají smluvní strany smluvní pokutu ve výši 5.000, - Kč za takovéto neoprávněné užívání komunikace a pozemku. V případě opakovaného porušení této podmínky vypůjčitelem sjednávají smluvní strany pokutu ve výši 10.000,- Kč za každé další porušení této podmínky.
- 16) V případě, že se předmět výpůjčky nachází v záplavovém území, nebo přes předmět výpůjčky prochází linie protipovodňových opatření Hl. m. Prahy, vypůjčitel bere na vědomí, že z důvodů povodní, výstavby protipovodňových opatření, či provádění dalších nezbytných úkonů v souvislosti s vyhlášenou krizovou situací nebo plánovaným cvičením integrovaného záchranného systému, může dojít k omezení či dočasné nemožnosti užívání předmětu výpůjčky. Vypůjčitel je povinen snášet omezení v užívání předmětu výpůjčky s tím související. Vypůjčitel bere na vědomí, že z tohoto důvodu není oprávněn uplatnit na půjčiteli náhradu škody nebo ušlého zisku.
- 17) Pokud dojde k zásahu do provozu na pozemních komunikacích v souvislosti s uzavřením této smlouvy, je vypůjčitel povinen zajistit vhodným způsobem (např. vhozením informace do poštovní schránky nebo jejím umístěním na vchodové dveře nemovitosti) informování přímo dotčených fyzických a právnických osob o době trvání, místě a rozsahu prací prováděných na pozemní komunikaci, a to nejpozději 7 dní před zahájením prací.
- 18) Vypůjčitel podpisem této smlouvy zároveň čestně prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy není s hlavním městem Prahou v soudním sporu týkajícím se užívání majetku hlavního města Prahy. Smluvní strany se dohodly, že pokud se čestné prohlášení vypůjčitele dle předchozí věty ukáže nepravdivým, je vypůjčitel povinen uhradit půjčiteli smluvní pokutu ve výši odpovídající dvojnásobku běžného nájemného za dobu účinnosti této smlouvy odvozeného od výše místního poplatku, který by byl vyměřen úřadem příslušné městské části v případě, že by se jednalo o nájem nikoliv výpůjčku předmětu uvedeného v čl. I. smlouvy. Smluvní pokuta dle předchozí věty je splatná do 30 dnů ode dne doručení odůvodněné výzvy půjčitele k jejímu zaplacení vypůjčiteli.

Článek IV. Skončení výpůjčky

- 1) Výpůjčka skončí uplynutím doby, na kterou byla sjednána v čl. II., nedohodne-li se půjčitel s vypůjčitelem jinak.
- 2) Výpůjčka sjednaná na dobu neurčitou může být ukončena kteroukoliv ze smluvních stran výpovědí bez uvedení důvodu. Výpovědní doba je tříměsíční a počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
- 3) Vypůjčitel je oprávněn předmět výpůjčky vrátit i před uplynutím dohodnuté doby, aniž by ji ke smluvenému účelu použil, kdyby však z toho vznikly půjčiteli obtíže, nemůže předmět výpůjčky vrátit bez jeho souhlasu.

- 4) Pokud vypůjčitel přes písemné upozornění půjčitele porušuje povinnosti uvedené v čl. III., nebo vyžaduje-li to obecný zájem, nebo potřebuje-li půjčitel předmět výpůjčky nevyhnutelně dříve z důvodu, který nemohl při uzavření smlouvy předvídat, je půjčitel oprávněn domáhat se předčasného vrácení předmětu výpůjčky. Tento svůj záměr je půjčitel povinen sdělit vypůjčiteli písemně, výpůjčka je v tomto případě ukončena buď k 15 dni v měsíci, jestliže je tento záměr doručen vypůjčiteli do 14. dne v daném měsíci včetně anebo je ukončena k poslednímu dni v měsíci, v němž je oznámení vypůjčiteli doručeno, pokud je toto oznámení doručeno od 15. dne do posledního dne v daném měsíci. Pro doručení se aplikuje čl. IV. odst. 6) smlouvy.
- 5) Veškeré písemnosti se doručují prostřednictvím provozovatele poštovních služeb, doporučeně, na adresu uvedenou v této smlouvě. V případě změny adresy je vypůjčitel povinen tuto skutečnost oznámit půjčiteli, a to ve lhůtě 30 dnů od data vzniku změny. Za porušení této oznamovací povinnosti je půjčitel oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 100,- Kč za každý den, v němž bude toto porušení trvat.
- 6) Má se za to, že jakákoliv písemnost odeslaná půjčitelem s využitím provozovatele poštovních služeb došla třetí pracovní den po jejím odeslání. Domněnka doby dojití dle tohoto ustanovení se uplatní i v případě doručování písemností na původní adresu, pokud vypůjčitel nesplnil svou oznamovací povinnosti dle čl. IV. odst. 5) smlouvy.

Článek V. Zvláštní ustanovení

- 1) Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami, a pokud smlouva nepodléhá uveřejnění v registru smluv dle čl. VI. odst. 3) smlouvy a k její účinnosti není potřeba rozhodnutí příslušného správního orgánu, nabývá dnem podpisu oběma smluvními stranami i své účinnosti. Pokud k účinnosti smlouvy není potřeba rozhodnutí správního orgánu, ale pokud smlouva podléhá uveřejnění v registru smluv dle čl. VI. odst. 3) smlouvy, nabývá smlouva účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
- 2) Pokud je k účinnosti smlouvy potřeba rozhodnutí příslušného správního orgánu, smlouva nabývá účinnosti dnem právní moci takového rozhodnutí, případně dnem podpisu smlouvy oběma smluvními stranami za současného splnění podmínky existence pravomocného rozhodnutí příslušného správního orgánu ke dni podpisu smlouvy (nepodléhá-li smlouva zároveň uveřejnění v registru smluv dle čl. VI. odst. 3) smlouvy); podléhá-li taková smlouva uveřejnění v registru smluv dle čl. VI. odst. 3, nabývá účinnosti nejdříve však dnem uveřejnění v registru smluv. Výjimkou z předchozích vět tohoto odstavce je čl. V. odst. 3), který nabývá účinnosti vždy již uveřejněním smlouvy v registru smluv. Smlouva nenabude účinnosti v případě, že příslušný správní úřad vydá zamítavé rozhodnutí.
- 3) Pokud je k účinnosti smlouvy potřeba rozhodnutí příslušného správního orgánu a pokud toto pravomocné rozhodnutí neexistuje již ke dni podpisu smlouvy, je vypůjčitel povinen nejpozději do 14 dnů po nabytí účinnosti tohoto článku požádat příslušný správní úřad o vydání rozhodnutí podle čl. V. odst. 2), ze závažných důvodů může půjčitel k žádosti vypůjčitele tuto lhůtu prodloužit. Kopii prvního vydaného rozhodnutí i každého dalšího kladného rozhodnutí na něj navazujícího, je vypůjčitel povinen předložit půjčiteli do 7 kalendářních dnů od právní moci rozhodnutí. Poruší-li vypůjčitel kteroukoli z povinností, uvedených v tomto odstavci, je půjčitel oprávněn účtovat mu smluvní pokutu 500,- Kč denně.
- 4) Smlouva pozbývá účinnosti zánikem účinnosti rozhodnutí příslušného správního úřadu podle čl. V. odst. 2), 3) smlouvy, popř. rozhodnutí na něj navazujícího. Ke stejnému dni pozbývá smlouva účinnosti i vydá-li správní úřad za trvání smlouvy zamítavé rozhodnutí. Pokud vypůjčitel již o další rozhodnutí nepožádal, či bylo-li mu vydáno zamítavé rozhodnutí, je vypůjčitel povinen do 7 dnů po skončení účinnosti smlouvy písemně informovat půjčitele o ukončení užívání předmětu výpůjčky. Poruší-li vypůjčitel tuto svou oznamovací povinnost, je půjčitel oprávněn v závažných případech (např. prodlení delší 2 měsíců) požadovat jednorázovou smluvní pokutu ve výši 5.000,- Kč.

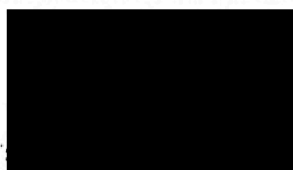
Článek VI. Závěrečná ustanovení

- 1) Obsah této smlouvy může být změněn nebo doplněn pouze formou písemných dodatků k této smlouvě se souhlasem obou smluvních stran.
- 2) Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv Technické správy komunikací hl. m. Prahy, a.s. (CES TSK) vedené Technickou správou

komunikací hl. m. Prahy, a.s., která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy a datum jejího podpisu. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

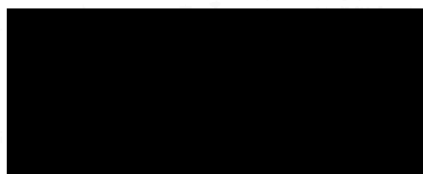
- 3) Pokud výše hodnoty předmětu plnění smlouvy je nebo bude vyšší než 50.000,- Kč bez DPH a neuplatní-li se v tomto konkrétním případě výjimka dle § 3 odst. 2 písm. a) zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění této smlouvy v registru smluv dle zákona č.340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) zajistí půjčitel.
- 4) V případě ustanovení smlouvy, která obsahuje variantní řešení, se označená varianta považuje za variantu smluvními stranami dohodnutou, na ostatní neoznačené varianty se pohlíží tak, že nebyly dohodnuty.
- 5) Půjčitel i vypůjčitel si smlouvu přečetli, smlouva byla sepsána podle jejich pravé a svobodné vůle, nebyla sepsána v tísni ani za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují své podpisy.
- 6) Smlouva byla vyhotovena v 5 autorizovaných stejnopisech, z nichž 3 stejnopisy obdrží půjčitel a 2 stejnopisy vypůjčitel.

20-05-2020
V Praze dne:
Za Technická správa komunikací hl. m. Prahy, a.s.



Radek Petrášek

pověřený vedením obchodního oddělení,
na základě pověření

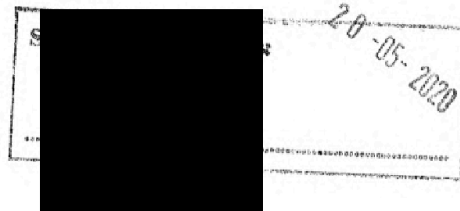


20-05-2020
V Praze dne:
Za Sargas Real Estate s.r.o.



Erik Trpišovský

na základě plné moci





68/105

48/107

44/109

337/111

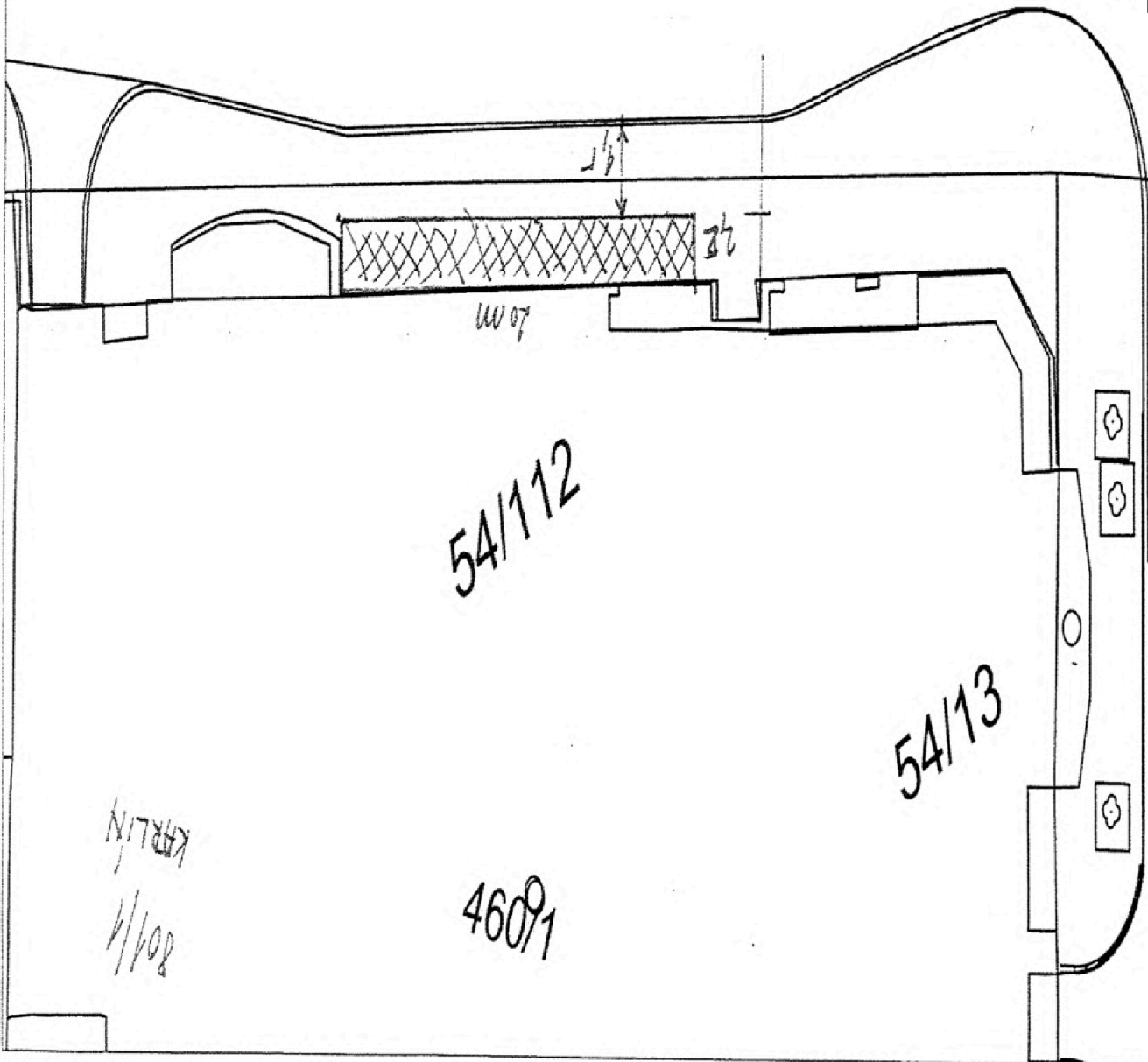
0

K

0

SOKOLOVSKA

See also...



54/112

54/13

KARLIN
801/4

46091

ŠALDOVA